НЕВСКИЙ ПРОСПЕКТ

Л. МЕДЕРСКИЙ
В. ПИЛЯВСКИЙ

ЛЕНИНГРАД · МОСКВА · 1959

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ · LIST OF ILLUSTRATIONS · LISTE DES ILLUSTRATIONS

В ТЕКСТЕ · IN THE TEXT · EN TEXTE

Схематический план дельты Невы. Обозначена дорога на Новгород и направление будущего Невского проспекта.
Schematic plan of the mouth of the river Neva. The road to Novgorod and the future Nevsky avenue are marked.
Plan schématique de l'embouchure de la Néva. Le chemin vers Novgorod et la future perspective Nevski sont indiqués. 8

Схема основных магистралей Ленинграда.
Scheme of the main arteries of Leningrad.
Schème des artères principales de Léningrade 9

Начало Невского проспекта и вид Адмиралтейства в середине XVIII века. Гравюра Г. А. Качалова по рисунку М. И. Махаева. 1753 г.
Beginning of Nevsky avenue and view of Admiralty in the middle of the XVIII-th century. An engraving by G. Kachalov after a drawing by M. Makhaiev. 1753.
Le commencement de la perspective Nevski et vue de l'Amirauté au milieu du XVIII siècle. Gravure de G. Katchalov d'après le dessin de M. Makhaév. 1753 10

Схематический план Невского проспекта.
Schematic plan of Nevsky avenue.
Plan schématique de la perspective Nevski 11

Вид Невского проспекта от Мойки в сторону Фонтанки в середине XVIII века. Гравюра Г. А. Качалова по рисунку М. И. Махаева. 1753 г.
View of Nevsky avenue from the Moika river towards the Fontanka in the middle of the XVIII-th century. An engraving by G. Kachalov after a drawing by Makhaiev. 1753.
Vue de la perspective Nevski prise de la rivière Moïka vers la direction Fontanka au milieu du XVIII siècle. Gravure de G. Katchalov d'après le dessin de M. Makhaév. 1753. 13

Вид Невского проспекта от Фонтанки в сторону Адмиралтейства в середине XVIII века. Гравюра Я. Васильева по рисунку М. И. Махаева. 1753 г.
View of Nevski avenue from the river Fontanka towards the Admiralty in the middle of the XVIII-th century. An engraving by J. Vassiliev after a drawing by M. Makhaiev. 1753.
Vue de la perspective Nevski prise de la rivière Fontanka vers l'Amirauté au milieu du XVIII siècle. Gravure de J. Vassiliév d'après le dessin de M. Makhaév. 1753. 14

Мост через Мойку на Невском проспекте. Акварель неизвестного художника начала XIX века.
Nevsky avenue. Bridge across the Moika river. Water colour by an unknown painter. Beginning of the XIX-th century.
Perspective Nevski. Pont sur la rivière Moïka. Aquarelle d'un peintre inconnu du commencement du XIX siècle. 16

Вид Невского проспекта у Гостиного двора в конце XVIII века. Гравюра Мальтона по рисунку Хирна.

View of Nevsky avenue near the Gostiny Dvor. End of the XVIII-th century. An engraving by Malton after a drawing by Hearn
Vue de la perspective Nevski près du Gostini Dvor. Fin du XVIII siècle. Gravure de Malton d'après le dessin de Hearn 17

Вид Невского проспекта в районе Городской думы в 1810-х годах. Акварель неизвестного художника.
Nevsky avenue near the Town-hall in the second decade of the XIX-th century. Water colour by an unknown painter.
Perspective Nevski près de l'Hotel de Ville. Années dix du XIX siècle. Aquarelle d'un peintre inconnu . . . 18

Вид перекрестка Невского проспекта и Садовой улицы в 1820-х годах. Акварель неизвестного художника.
Crossing of Nevsky avenue and Sadovaya street in the twenties of the XIX-th century. Water colour by an unknown painter.
Carrefour de la perspective Nevski et de la rue Sadovaïa. Années vingt du XIX siècle. Aquarelle d'un peintre inconnu. 19

Схематический план ансамбля Казанского собора.
Schematic plan of the architectural ensemble of Kazan Cathedral.
Plan schématique de l'ensemble de la Cathédrale Notre-Dame de Kazan . . 22

Вид Казанского собора в начале XIX века. Картина Ф. Я. Алексеева. Около 1820 г.
View of Kazan Cathedral. Beginning of the XIX-th century. Painting by F. Alexeyev. About 1820.
Vue de la Cathédrale Notre-Dame de Kazan. Commencement du XIX siècle. Peinture de F. Alexéev. Vers 1820 23

Схематический план ансамбля Михайловского дворца.
Schematic plan of the architectural ensemble of Michael palace.
Plan schématique de l'ensemble du Palais Michel 25

Вид Михайловского дворца в начале XIX века. Акварель К. П. Беггрова. Около 1830 г.
View of Michael palace. Beginning of the XIX-th century. Water colour by K. Beggrov. About 1830.
Vue du Palais Michel. Commencement du XIX siècle. Aquarelle de K. Beggrov. Vers 1830. 26

Вид Невского проспекта у Мойки в 1830-х годах. Литография Шютца.
Nevsky avenue near the Moika river in the thirties of the XIX century. A lithograph by Schütz.
Perspective Nevski près de la rivière Moïka aux années trente du XIX siècle. Lithographie de Schütz. 27

Ансамбль Александринского театра. Акварель Росси к проекту 1827 года.
Architectural ensemble of Alexandrinsky theatre. Water colour by Rossi to his project 1827.
Ensemble du théâtre Alexandrinski. Aquarelle de Rossi pour son projet 1827. 28

Схематический план ансамбля Александринского театра.
Schematic plan of the architectural ensemble of Alexandrinsky theatre.
Plan schématique de l'ensemble du théâtre Alexandrinski 29

Строгановский дворец, дома Чичерина и Чаплина на Невском проспекте в 1830-х годах. Фрагмент панорамы В. С. Садовникова. Литография.
Nevsky avenue. Stroganov palace and the houses of Chicherin and Chaplin in the thirties of the XIX-th century. A fragment of panorama by V. Sadovnikov. Lithograph.
Perspective Nevski. Palais Stroganov et les maisons de Tchitchérine et de Tchapline; années trente du XIX siècle. Fragment du panorama de V. Sadovnikov. Lithographie . . 30—31

Ансамбль кирхи св. Петра на Невском проспекте в 1830-х годах. Фрагмент

панорамы В. С. Садовникова. Литография.
Nevski avenue. Architectural ensemble of St. Peter's church in the thirties of the XIX-th century. A fragment of panorama by V. Sadovnikov. Lithograph.
Perspective Nevski. Ensemble de l'église de St. Pierre. Années trente du XIX siècle. Fragment du panorama de V. Sadovnikov. Lithographie. . 32—33

Площадь Восстания в середине XIX века. Литография Жакотте с рисунка Л. О. Примацци.
Insurrection square in the middle of the XIX-th century. Lithograph by Jackotte after a drawing by L. Primazzi.
La place de l'Insurrection au milieu du XIX siècle. Lithographie de Jacottet d'après le dessin de L. Primazzi . . 36

Схематический план площади Восстания.
Schematic plan of Insurrection square.
Plan schématique de la place de l'Insurrection 37

АЛЬБОМ · THE ALBUM · L'ALBUM

1. Вид с Невского проспекта на башню Адмиралтейства.
   View of the Admiralty tower from Nevsky avenue.
   Vue de la tour de l'Amirauté du côté de la perspective Nevski.

2. Перекресток Невского проспекта и улицы Герцена. Вид в сторону Исаакиевской площади.
   Crossing of Nevsky avenue and Hertzen street towards St. Isaak's square.
   Carrefour de Nevski et de la rue Hertzen vers la place de St. Isaak.

3. Арка Главного штаба со стороны Невского проспекта. 1819—1829 гг. Архитектор К. И. Росси.
   The arch of the General Staff from Nevsky avenue. 1819—1829. Architect K. Rossi.
   L'arc de l'Etat-Major du côté de la perspective Nevski. 1819—1829. Architecte K. Rossi.

4. Вид головной части Невского проспекта в сторону Адмиралтейства. Слева — дом б. Чичерина. 1768—1771 гг. Автор неизвестен. Справа — дом б. Котомина. 1812—1815 гг. Архитектор В. П. Стасов.
   The beginning of Nevsky avenue towards the Admiralty. To the left — formerly the house of Chicherin. 1768—1771. By an unknowm author. To the right — formerly the house of Kotomin. 1812—1815. Architect V. Stassov.
   Le commencement de la perspective Nevsk vers l'Amirauté. A gauche — l'ancienne maison de Tchitcherine. 1768—1771. D'un architecte inconnu. A droite — l'ancienne maison de Kotomine. 1812—1815. Architecte V. Stassov.

5. Невский проспект у Народного моста через Мойку.
   Nevsky avenue near Narodny bridge across the Moika river.
   Perspective Nevski près du pont Narodni sur la Moïka.

6. Перекресток набережной Мойки и Невского проспекта. Вид с запада.
   The crossing of Nevsky avenue and embankment of the Moika river. Western view.
   Carrefour de Nevski et du quai de la Moïka. Vue occidentale.

7. Строгановский дворец. Вид со стороны Мойки. 1752—1754 гг. Архитектор В. В. Растрелли.
   Stroganov palace. View from the Moika river. 1752—1754. Architect B. Rastrelli.
   Palais Stroganov. Vue du coté de la Moïka, 1752—1754. Architecte B. Rastrelli.

8. Центральный портик Строгановского дворца на Невском проспекте.
   Nevsky avenue. Central portico of Stroganov palace.
   Perspective Nevski. Portique central du palais Stroganov.